

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民彝貴人印膏
號二十三百九千六萬二第
號二四三第路尼軒港香，址地
四五一二二八二七，線話電
四四〇二五二七，傳開經
四四六三二二七，廣告
五二六二二二七，廣告
海三幣港幣 張大三紙出日今
印承司公限有印刊有港香

風濕

請服古方名藥
獨活寄生丸
(獨活寄生湯合劑)

本品乃湖北康製藥廠出品
以祛風止痛為主，溫補氣血為輔，按“治風先治血，血行風自滅”之理，治風濕病，藥性溫和，無不奏效。對身體虛弱之病者最為適宜。國貨公司及藥行有藥水及丸散供應，服用方便。

錢三強桂林作報告

六千多人熱烈歡迎

【本報訊】錢三強、桂林兩氏，於十月二十九日，由港抵京，受到六千多人的熱烈歡迎。兩氏此行，係代表中國科學院，向中央黨校、中央研究院、中央訓練團等，報告科學技術之發展。兩氏在港期間，曾先後在港大、中大、港大等校，作科學技術之報告，均受到極大之歡迎。

在兩小時半的參觀中

記華主席在十二國農展會

【本報訊】華主席於十月二十九日，在十二國農展會，參觀了兩小時半。華主席在參觀中，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。華主席在參觀中，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

滿載日本人民對中國之友好情誼 鄧副總理回抵北京 華主席等親往歡迎

熱烈掌聲中華主席葉帥汪副主席向他祝賀

【本報訊】鄧副總理於十月二十九日，由港回抵北京，受到華主席、葉帥、汪副主席等之熱烈歡迎。鄧副總理在抵京後，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

離大阪前對日記者談話

對天皇隆重接待重視和關心訪問深感感謝

【本報訊】鄧副總理在離大阪前，曾對日記者談話，對天皇隆重接待重視和關心訪問深感感謝。鄧副總理在談話中，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

時小八六一的本日動轟

後之國回行一理總副鄧在寫一

(話電陸國日九十二版大)陸澤趙 者記派特報本

【本報訊】鄧副總理於十月二十九日，由港回抵北京，受到華主席、葉帥、汪副主席等之熱烈歡迎。鄧副總理在抵京後，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

中央政法小組開會

商討加強法制建設

【本報訊】中央政法小組於十月二十九日，召開會議，商討加強法制建設。會議中，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

等長員委葉席主華 展機農國二十觀參

點特能性機農本紹介席主華向友朋國各

【本報訊】華主席於十月二十九日，在十二國農展會，參觀了兩小時半。華主席在參觀中，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

日關西經濟界人士

昨午盛宴鄧副總理

【本報訊】日關西經濟界人士，於十月二十九日，在東京，盛宴鄧副總理。鄧副總理在宴會中，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

離鳳精

優良補藥很多
男子則須選用離鳳精

【本報訊】離鳳精為一種優良補藥，能補血、強身、健腦。男子則須選用離鳳精。離鳳精在市場上，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

法國兩代表團抵京

將討論中法多項建設合作計劃

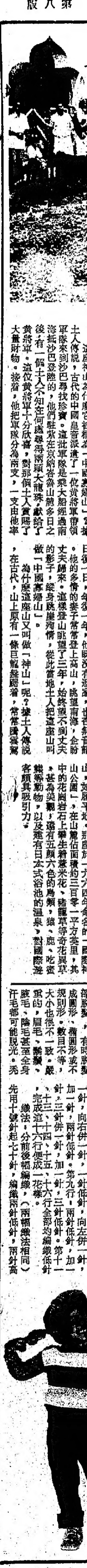
【本報訊】法國兩代表團於十月二十九日，抵達北京。代表團將與中方代表，討論中法多項建設合作計劃。代表團在抵京後，曾先後在各展覽館，與參觀者交談，並聽取了有關農業生產之報告。

離鳳精

優良補藥很多
男子則須選用離鳳精

本品以羊鞭、雞胚、花鹿茸、淫羊藿、正九節菟絲、上仁參等多種名貴藥材，經科學方法精製而成。原係古方秘製，經多方改進，功效顯著。能補血、強身、健腦、增進食慾、消除疲勞、增強體力。凡患虛弱、貧血、神經衰弱、失眠、食慾不振、腰酸背痛、四肢無力、精神不振、體力不支、血虛、氣弱、老幼皆宜。常服能增強體力，少壯壯力。

臨床證明：
凡虛弱及種種虛弱病患，輕者一盒，重者二至三盒，便能起弱振頹，重享健康生活。



越軍兩師自老撾入侵東國

金邊號召打一場人民戰爭

觀察家認為黎筍赴蘇與這場戰事有關

【法新社金邊二十九日電】金邊電台今天廣播進行一場人民戰爭，越軍兩師自老撾入侵東國，金邊號召打一場人民戰爭。觀察家認為黎筍赴蘇與這場戰事有關。

伊朗各地動亂加劇

軍方準備接管政府

【美聯社德黑蘭二十九日電】德黑蘭電，伊朗各地動亂加劇，軍方準備接管政府。據悉，德黑蘭、馬什哈德、伊斯法罕等地均發生騷亂，軍隊已開往各地鎮壓。

布邁丁傳在蘇病重

阿國官員被拒探望

【美聯社莫斯科二十九日電】莫斯科電，布邁丁傳在蘇病重，阿國官員被拒探望。據悉，布邁丁在莫斯科接受治療，但阿國官員要求探視被拒絕。

烏干達戰事屬虛構

外電報道箇中内幕

【美聯社內羅畢二十九日電】內羅畢電，烏干達戰事屬虛構，外電報道箇中内幕。據悉，烏干達政府已否認戰事發生，並指責外電報道為虛構。

阿明下令空軍

促蘇聯撤走

【美聯社喀拉喀斯二十九日電】喀拉喀斯電，阿明下令空軍，促蘇聯撤走。據悉，阿明政府已要求蘇聯軍隊撤出阿富汗，否則將採取行動。

日本不當軍事強國

但要加强防衛力量

【路透社東京二十九日電】東京電，日本不當軍事強國，但要加强防衛力量。據悉，日本政府已表示將加強國防，以維護國家安全。

日報紛紛發表社論讚揚

鄧副總理訪日巨大成功

【路透社東京二十九日電】東京電，日報紛紛發表社論讚揚鄧副總理訪日巨大成功。據悉，日本各大報均對鄧副總理的訪問表示高度評價。

世界注視鄧小平訪日成果

泛阿拉伯外長會議

【路透社東京二十九日電】東京電，世界注視鄧小平訪日成果，泛阿拉伯外長會議。據悉，鄧小平的訪問引起了國際社會的廣泛關注，泛阿拉伯外長會議也即將召開。

泛阿拉伯外長會議

今天在巴格達舉行

【路透社巴格達二十九日電】巴格達電，泛阿拉伯外長會議今天在巴格達舉行。據悉，會議將討論阿拉伯世界面臨的共同問題，並尋求合作解決辦法。

中國旅遊代表團

昨離京前往緬甸

【路透社北京二十九日電】北京電，中國旅遊代表團昨離京前往緬甸。據悉，該代表團將訪問緬甸，並與緬甸政府官員進行交流。

西班牙巴斯克族示威

抗議政府政策

【路透社馬德里二十九日電】馬德里電，西班牙巴斯克族示威，抗議政府政策。據悉，示威者在馬德里市中心舉行集會，要求政府停止對巴斯克地區的壓迫。

印外長患病入院

訪日日期將推遲

【路透社新德里二十九日電】新德里電，印外長患病入院，訪日日期將推遲。據悉，印外長因身體不適，原定前往日本的行程將被迫推遲。

中國旅遊代表團

昨離京前往緬甸

【路透社北京二十九日電】北京電，中國旅遊代表團昨離京前往緬甸。據悉，該代表團將訪問緬甸，並與緬甸政府官員進行交流。

西班牙巴斯克族示威

抗議政府政策

【路透社馬德里二十九日電】馬德里電，西班牙巴斯克族示威，抗議政府政策。據悉，示威者在馬德里市中心舉行集會，要求政府停止對巴斯克地區的壓迫。

印外長患病入院

訪日日期將推遲

【路透社新德里二十九日電】新德里電，印外長患病入院，訪日日期將推遲。據悉，印外長因身體不適，原定前往日本的行程將被迫推遲。

中國旅遊代表團

昨離京前往緬甸

【路透社北京二十九日電】北京電，中國旅遊代表團昨離京前往緬甸。據悉，該代表團將訪問緬甸，並與緬甸政府官員進行交流。

西班牙巴斯克族示威

抗議政府政策

【路透社馬德里二十九日電】馬德里電，西班牙巴斯克族示威，抗議政府政策。據悉，示威者在馬德里市中心舉行集會，要求政府停止對巴斯克地區的壓迫。

世界注視鄧小平訪日成果

泛阿拉伯外長會議

【路透社東京二十九日電】東京電，世界注視鄧小平訪日成果，泛阿拉伯外長會議。據悉，鄧小平的訪問引起了國際社會的廣泛關注，泛阿拉伯外長會議也即將召開。

泛阿拉伯外長會議

今天在巴格達舉行

【路透社巴格達二十九日電】巴格達電，泛阿拉伯外長會議今天在巴格達舉行。據悉，會議將討論阿拉伯世界面臨的共同問題，並尋求合作解決辦法。

中國旅遊代表團

昨離京前往緬甸

【路透社北京二十九日電】北京電，中國旅遊代表團昨離京前往緬甸。據悉，該代表團將訪問緬甸，並與緬甸政府官員進行交流。

西班牙巴斯克族示威

抗議政府政策

【路透社馬德里二十九日電】馬德里電，西班牙巴斯克族示威，抗議政府政策。據悉，示威者在馬德里市中心舉行集會，要求政府停止對巴斯克地區的壓迫。

印外長患病入院

訪日日期將推遲

【路透社新德里二十九日電】新德里電，印外長患病入院，訪日日期將推遲。據悉，印外長因身體不適，原定前往日本的行程將被迫推遲。

中國旅遊代表團

昨離京前往緬甸

【路透社北京二十九日電】北京電，中國旅遊代表團昨離京前往緬甸。據悉，該代表團將訪問緬甸，並與緬甸政府官員進行交流。

西班牙巴斯克族示威

抗議政府政策

【路透社馬德里二十九日電】馬德里電，西班牙巴斯克族示威，抗議政府政策。據悉，示威者在馬德里市中心舉行集會，要求政府停止對巴斯克地區的壓迫。

印外長患病入院

訪日日期將推遲

【路透社新德里二十九日電】新德里電，印外長患病入院，訪日日期將推遲。據悉，印外長因身體不適，原定前往日本的行程將被迫推遲。

中國旅遊代表團

昨離京前往緬甸

【路透社北京二十九日電】北京電，中國旅遊代表團昨離京前往緬甸。據悉，該代表團將訪問緬甸，並與緬甸政府官員進行交流。

【新華社東京二十九日電】

港商捐資引進美設備和良種雞苗

穗機械化養雞場基本建成投產

全部建成後，預計每年可為廣州市場提供鮮蛋二百八十多萬斤，肉雞三十多萬隻，還為全國各地輸送良種雞苗五十多萬隻。美籍養雞專家許志倫負責設備安裝和飼養技術指導。

【本報訊】廣州南郊黃埔區，由港商捐資引進美設備和良種雞苗，穗機械化養雞場基本建成投產。該場位於黃埔區南郊，佔地五百多畝，建築面積一萬多平方米。場內設有雞舍、孵化室、飼料加工廠、冷藏室等。全部建成後，預計每年可為廣州市場提供鮮蛋二百八十多萬斤，肉雞三十多萬隻，還為全國各地輸送良種雞苗五十多萬隻。美籍養雞專家許志倫負責設備安裝和飼養技術指導。

【本報訊】廣州南郊黃埔區，由港商捐資引進美設備和良種雞苗，穗機械化養雞場基本建成投產。該場位於黃埔區南郊，佔地五百多畝，建築面積一萬多平方米。場內設有雞舍、孵化室、飼料加工廠、冷藏室等。全部建成後，預計每年可為廣州市場提供鮮蛋二百八十多萬斤，肉雞三十多萬隻，還為全國各地輸送良種雞苗五十多萬隻。美籍養雞專家許志倫負責設備安裝和飼養技術指導。

陳普芬透露未來十年街市計劃

中環街市將拆

可能代以街市大廈或巴士總站

上環街市南座已定明年六月中動工拆卸

【本報訊】香港市政局工務局副局長陳普芬，昨日在記者會上透露，未來十年內，中環街市將被拆卸，並可能代以街市大廈或巴士總站。陳普芬表示，中環街市南座已定於明年六月中動工拆卸。他並透露，未來十年內，中環街市將被拆卸，並可能代以街市大廈或巴士總站。

近兩年廿座廠廈落成

屯門工人求過於供

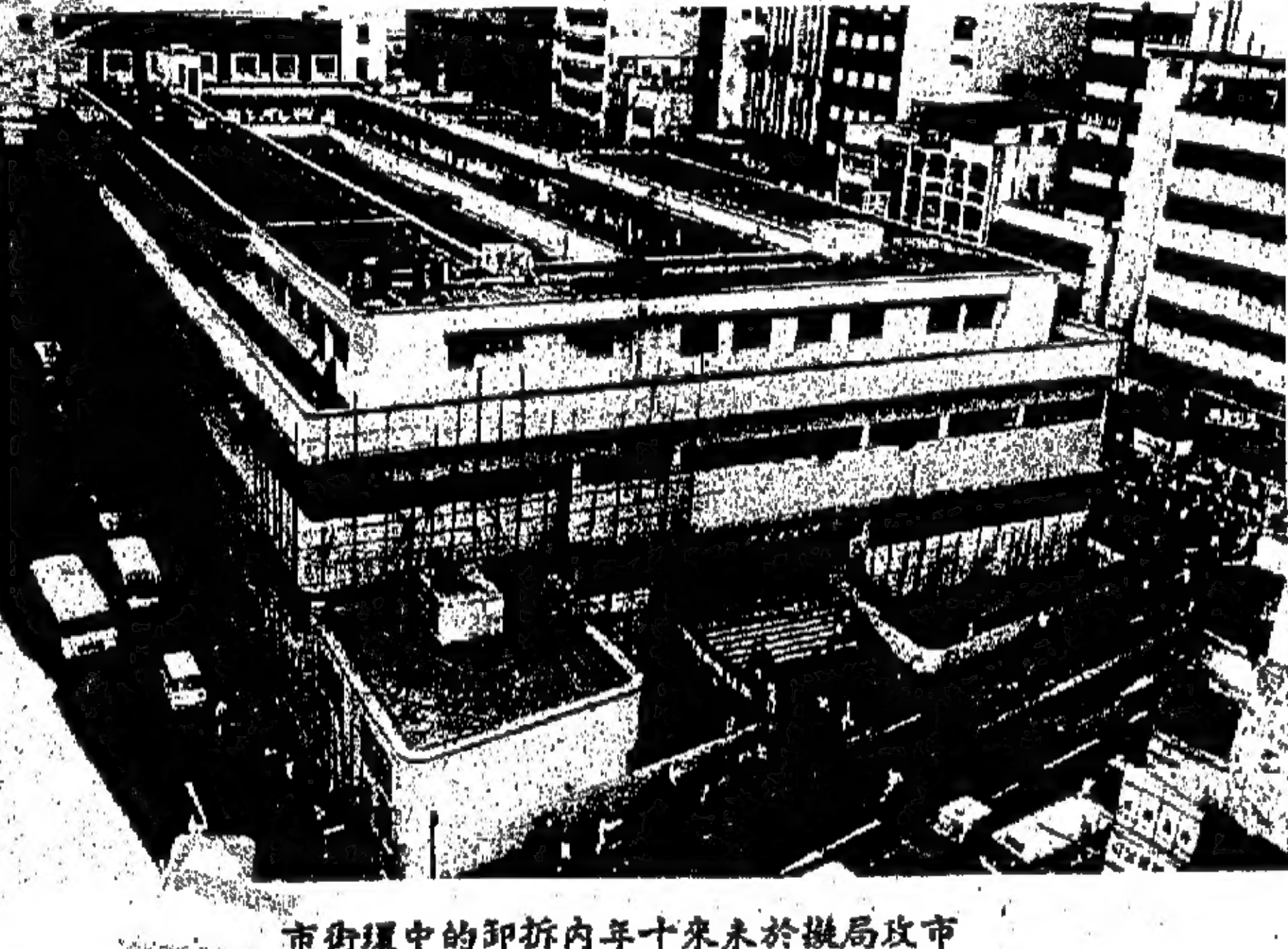
港府正大建屋部以增勞工人口

該區一幅近五公里的工業用地明日拍賣

【本報訊】近兩年內，屯門地區將有二十座廠廈落成，屆時該區的勞工人口將大增。港府正大建屋部以增勞工人口，該區一幅近五公里的工業用地明日拍賣。據悉，該幅土地位於屯門新墟，面積約為五平方公里，將用於興建工業大廈和廠廈。

的士牌照·炒風·加費及其他

【本報訊】的士牌照、炒風、加費及其他，是香港社會關注的焦點。據悉，的士牌照的炒風日益嚴重，導致牌照價格不斷飆升。此外，的士司機也面臨加費的問題，這也引起了社會的廣泛關注。



市街街中的卸拆內十年來未於局局市

稿專

私校轉資助學校不易

《教育白皮書面面觀》之五

歐東明

「所謂不教而誨，學則不固。」私校轉資助學校，是一個複雜的過程。根據《教育白皮書》的規定，私校轉資助學校需要滿足一系列條件，包括財務狀況、教學質量等。然而，私校轉資助學校並不容易，因為私校通常具有較強的自主性，而資助學校則需要遵守政府的規定。

為增輸東江水

當局擴建抽水站

現正敷設水管和興建新抽水站

【本報訊】為增加東江水的輸送量，當局決定擴建抽水站。目前，當局正在敷設水管和興建新抽水站。據悉，該項工程預計將於明年完工。

機場旁舊英軍基地

將興建一公共屋邨

【本報訊】位於機場旁的舊英軍基地，將被改建為公共屋邨。該項計劃已獲得政府的批准，預計將於明年動工興建。

冷空氣持續 氣溫下降

冷空氣持續 氣溫下降

【本報訊】冷空氣持續，氣溫下降。據氣象局表示，未來幾天內，香港將持續受到冷空氣的影響，氣溫將進一步下降。

地理學報等

已運到發行

【本報訊】《地理學報》等刊物已運到發行。讀者可以前往各大書店購買。

局郵央中龍九

竊爆佬賊被昨

【本報訊】九龍中央郵局昨日發生竊案。一名男子被警方逮捕，涉嫌竊取郵局內的財物。

敦煌酒樓

秋冬進補，此其時也。本酒樓特備各種補品，以饗食家之需。茲將飛馬、五蛇、太史五蛇宴、菊花會五蛇等開列於后，歡迎預定。

飛馬五蛇宴	每席一千八百元
五蛇宴	每席一千五百元
太史五蛇宴	每席一千二百元
菊花會五蛇	每席九百元

地址：彌敦道469-471號 電話：3-313939

特稿

相機金筆亦在受保範圍

【本報訊】相機、金筆等貴重物品，現在也屬於保險公司的受保範圍。這對於消費者來說是一個好消息，因為這意味著他們可以為這些貴重物品購買保險，以保護其財產。

飛 上 麥 雞 松 果
椰 藍 純 雪 蛤
精 美 點 心
每 席 一 千 八 百 元

菓 生 磨 馬 蹄 露
精 美 點 心
每 席 一 千 元

太 美 汁 雙 皮 奶
美 點 雙 輝
每 席 五 百 元

菓 每 碗 九
元

地址：彌敦

飛	上環雲粉身	每席一千八百元
椰盅	坤雪蛤	
精美	燕心	
菓	生磨馬蹄露	每席一千元
精美	燕心	
太	蔗汁燻皮奶	每席五百元
精美	雙輝	
菓	每碗九元	

地址：彌敦

大公報

ung-Pao
nessy Road
g Kong
人印督
九千六萬二第
尼軒港香，址地
二七，機話電
三三，報聞港
二七，報濟經
二七，報告廣
張大三紙出日今
有務印利有港香

導赤片

「世界應談歡迎工業革命和電子等，和經濟發展之助，而日本也可以在中東得到經濟的市場和經濟的原料來源。大家對世界前途充滿信心，對世界前途充滿信心，對世界前途充滿信心。」

黃淮海河流域各省我國抗旱取得成績

北京外國農業機械展覽會

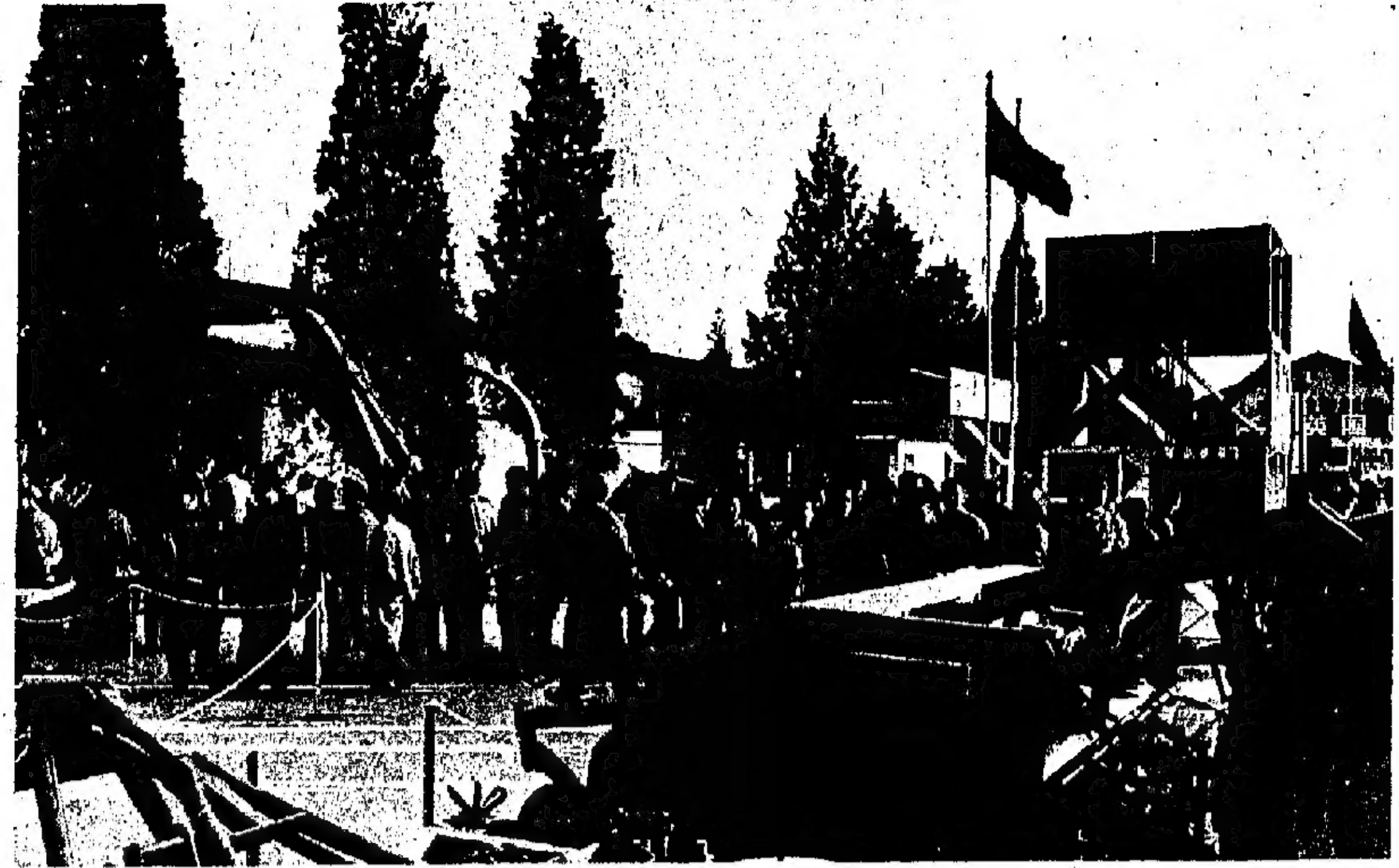
有十二個國家三百多件農具參加的北京外國農業機械展覽會，自十月二十日在全國農業展覽館開幕以來，每天不少人前往參觀，很受歡迎。

參加展出的十二個國家是：澳大利亞、加拿大、丹麥、法國、西德、意大利、日本、荷蘭、羅馬尼亞、瑞典、瑞士和英國。三百多件農具中包括各種型號、各種用途的拖拉機、植物保護機、飼養機、林業機械以及農田測試儀器。

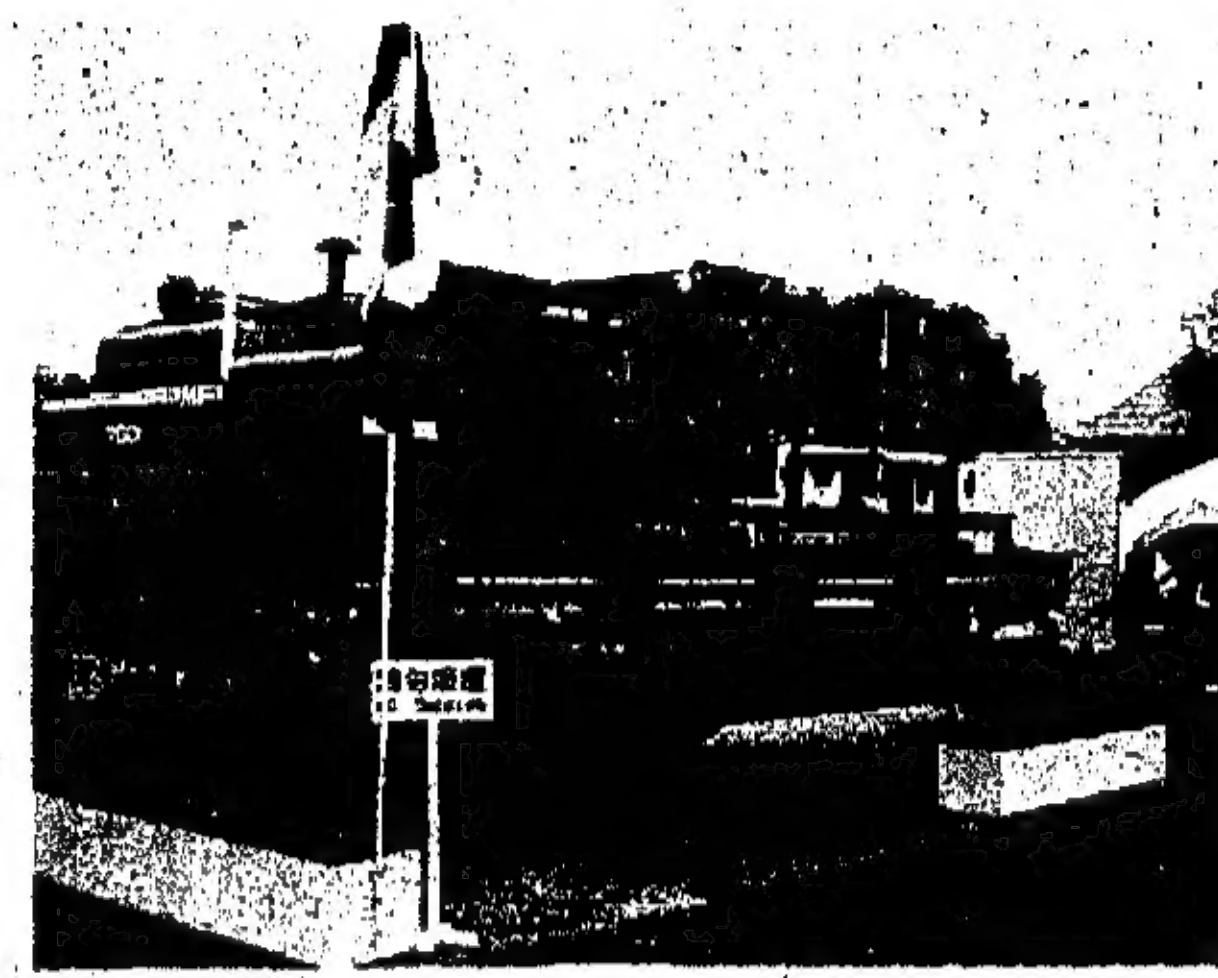
讀者 陳文攝



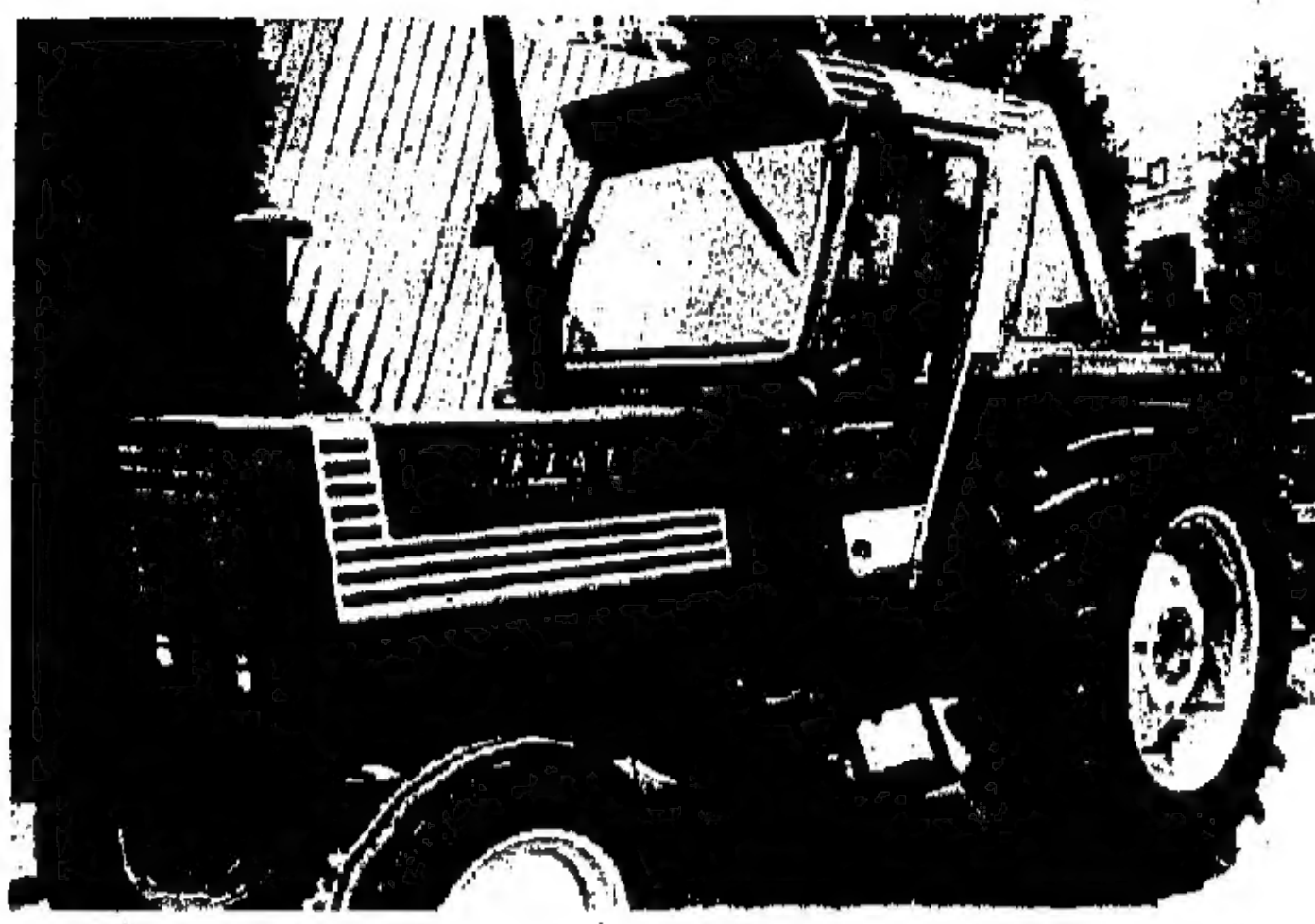
外國農業機械展覽會內的法國館及英國館。



英國剪羊毛專家（圖中穿白衣者）在作剪羊毛示範。



收割收合聯的造製大拿加



機拉拖的產生廠意快利大



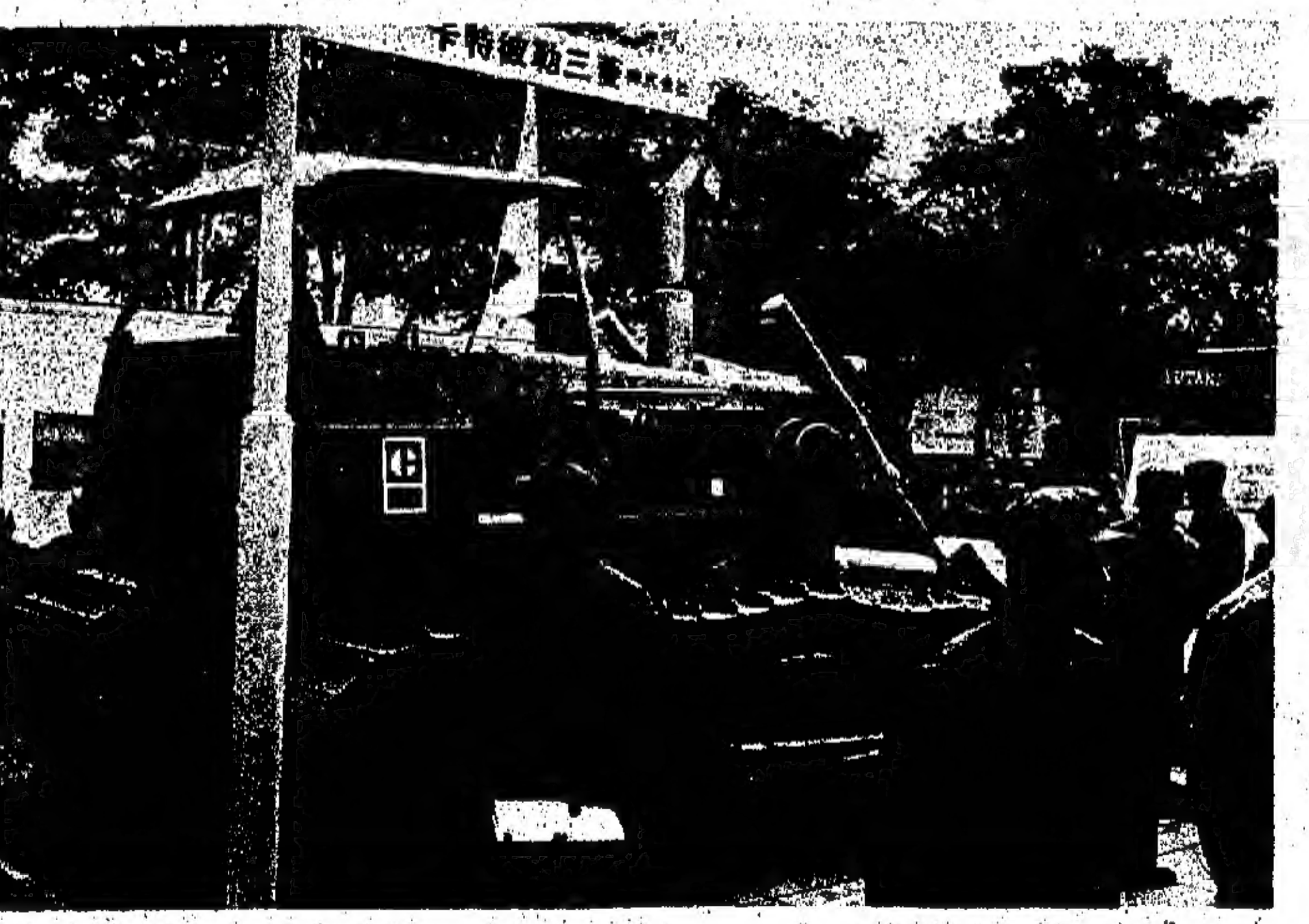
究研起一在家專外中，後演表範示



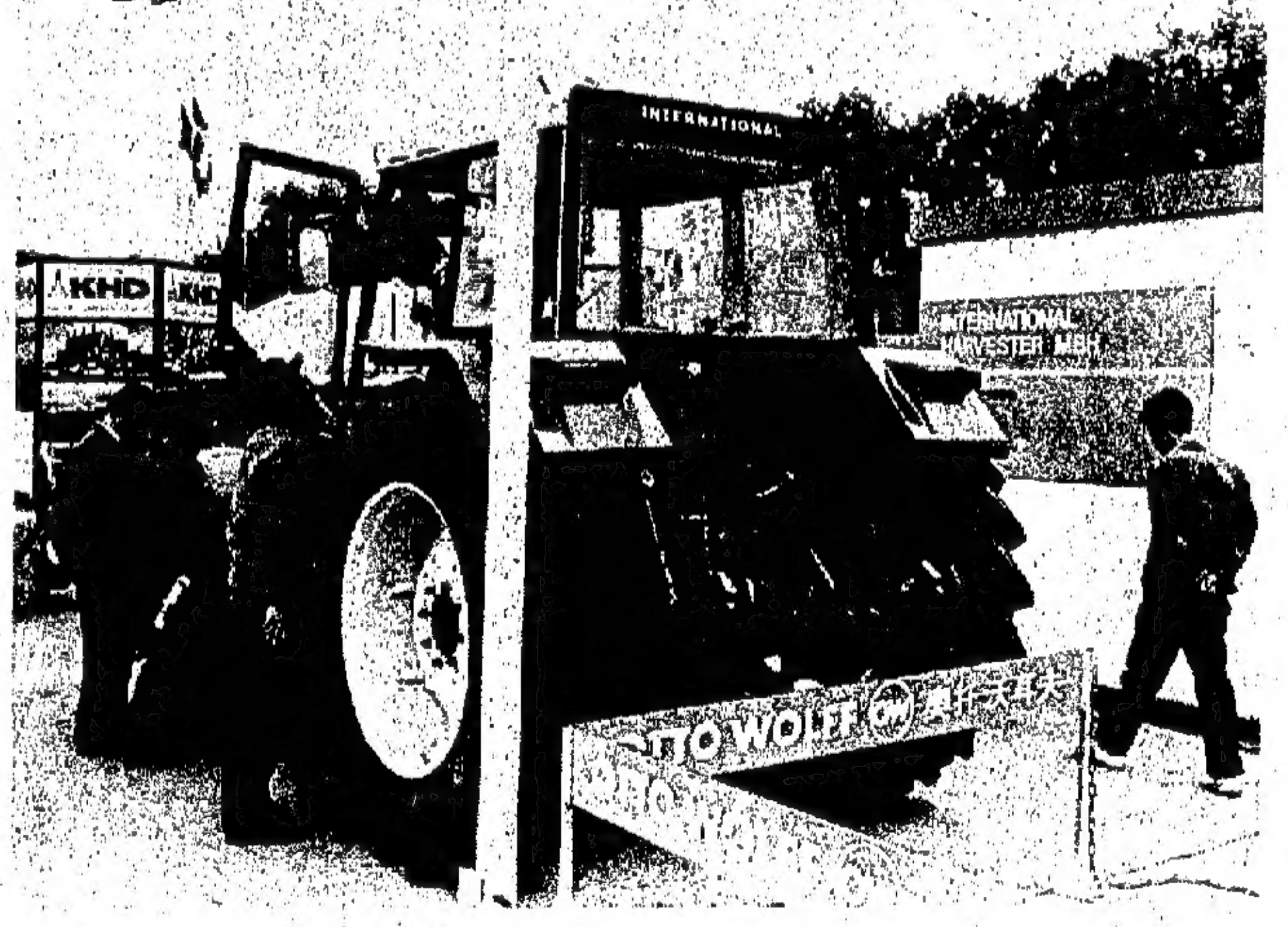
外國技術員駕駛拖拉機作示範表演。



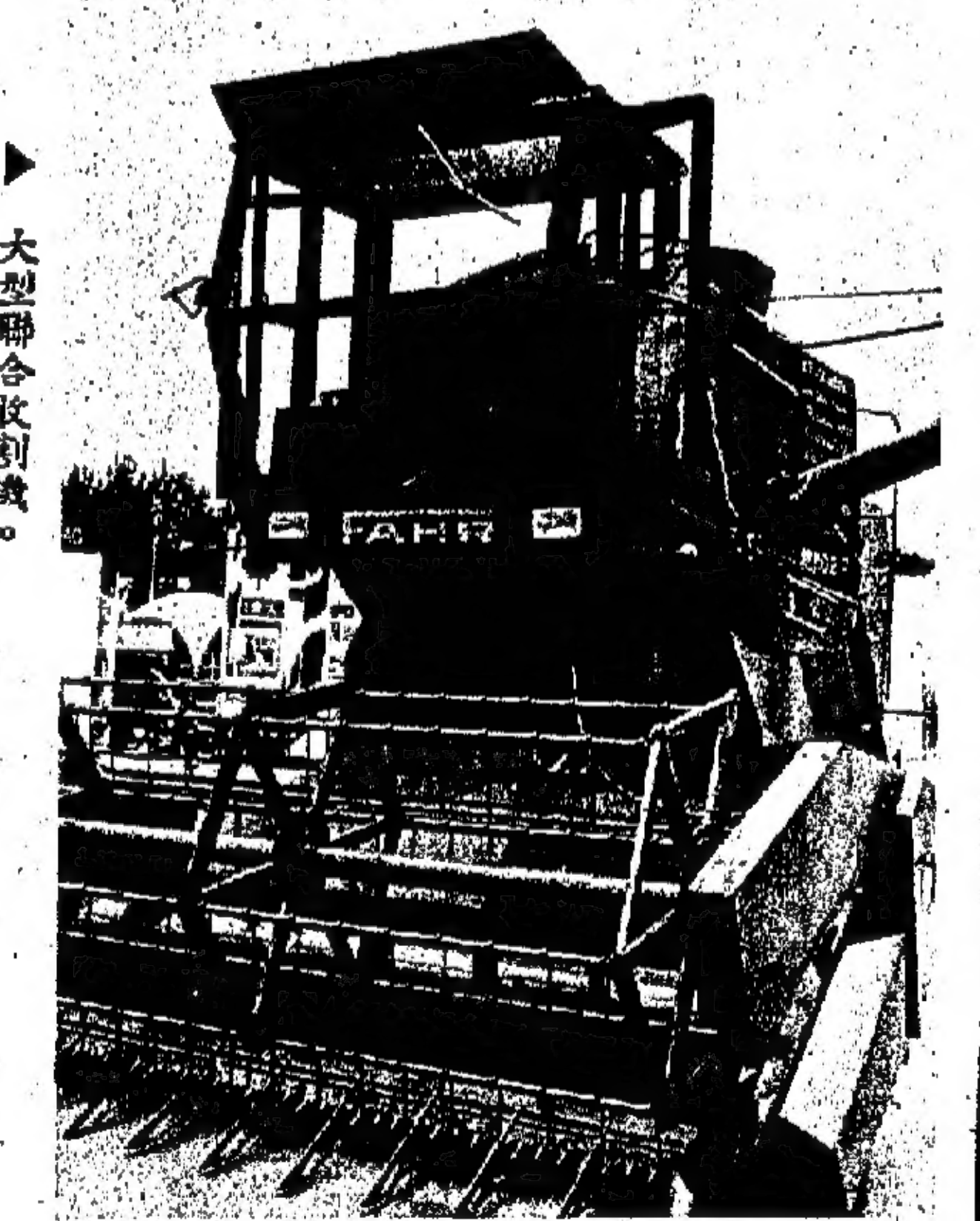
加拿大展覽館一角。



卡特彼勒三叉式拖拉機。



觀參細仔在員術技械農展國中



大型聯合收割機。

覽一 行 銀

中南銀行

(中華人民共和國註冊)

經營一切銀行業務

代辦：人民幣存款

香港分行：皇后大道中77-83號 電話：5-256041

文咸東街辦事處：文咸東街22-26號 電話：5-430231

灣仔辦事處：莊士敦道152-158號 電話：5-748257

彌敦道辦事處：彌敦道485-497號 電話：3-840445

香港分行辦事處：湖北街25號 電話：5-534165

長洲辦事處：興隆街89號 電話：5-981259

觀瀾辦事處：物華街19-21號 電話：3-412385

鴨脷洲辦事處：惠風街13-15號 電話：5-636917

樂富辦事處：杏林街4-6號 電話：3-370271

黃竹坑辦事處：黃竹坑郵局5號9-10號 電話：5-532816

田灣辦事處：香港石塘咀90號D 電話：5-541088

東京銀行

(日本註冊有限公司)

中國分行：香港德輔道中127號 電話：5-459449

香港分行：新嘉坡道493號 電話：5-792101

九龍分行：彌敦道14-16號 電話：3-68161

總行：日本東京

遍佈全球 各大城市

國際性外匯業務

經營一切銀行業務

THE BANK OF TOKYO, LTD.

金城銀行

香港分行

中華人民共和國註冊

辦理

國內外進出口業務 各種定期存款放款 全國各地匯兌 其他一切銀行業務

附設：海外服務部

代辦：北京中國銀行人民幣存款

幣值穩定 安全可靠 港幣折算 在港收付

代理：太平保險有限公司各種保險業務

香港分行：香港皇后大道中13號A 電話：3-414217

石塘咀辦事處：香港皇后大道西111-117號 電話：3-414217

彌敦道辦事處：香港彌敦道465號 電話：3-414217

灣仔辦事處：香港灣仔街207-211號 電話：3-414217

紅磡辦事處：九龍彌敦道50-54號 電話：3-414217

長沙灣辦事處：九龍彌敦道329-331號 電話：3-414217

土瓜灣辦事處：九龍彌敦道73號 電話：3-414217

大坑辦事處：九龍彌敦道2號 電話：3-414217

荃灣辦事處：荃灣安樂街51-53號 電話：3-414217

廣安銀行

Kwong On Bank Ltd.

總行：皇后大道中137-141號 電話：5-436231

香港分行：彌敦道分行：彌敦道12-14號 電話：5-776072

西區分行：大馬路224號 電話：5-493621

香港分行：新嘉坡道108-112號 電話：5-538135-7

九龍分行：彌敦道分行：彌敦道728-730號 電話：3-944217

灣仔分行：灣仔中心分行：尖沙咀彌敦道 電話：3-663371-2

深水埗分行：南蓮140-144號 電話：3-805358

土瓜灣分行：土瓜灣道二九一號 電話：3-642313-4

紅磡分行：彌敦道78A號 電話：3-633301

九龍總分行：彌敦道227號 電話：3-824167

油蔴地分行：佐敦道19-21號 電話：3-858935

觀瀾分行：彌敦道149號 電話：3-432266

葵青分行：葵青道499號 電話：12-247121-4

與日本富士銀行合作 聯辦通設全球

國際性銀行 服務全球

三和銀行

經營一切金融及銀行業務

香港分行

干諾道中30-32號三和大厦 電話：5-255081

九龍分行

彌敦道68-70號金冠大厦 電話：3-686108

東亞銀行

總行：香港德輔道中10號 電話：5-240051

旺角分行：九龍彌敦道638-640號 電話：3-981946

香港區分行：

香港分行	電話：5-327366	新嘉坡分行	電話：5-281855
九龍分行	電話：5-795002	上海分行	電話：5-783191
廣州分行	電話：5-686166	香港分行	電話：5-629498
香港分行	電話：5-401036	廣州分行	電話：5-743180
廣州分行	電話：5-692263	文咸東街分行	電話：5-443336
灣仔分行	電話：5-740737	中國分行	電話：5-450461

九龍區分行：

青洲分行	電話：3-703738	大坑西分行	電話：3-781953
九龍城分行	電話：3-833389	大角咀分行	電話：3-950063
馬鞍山分行	電話：3-627367	尖沙咀分行	電話：3-663835
觀瀾分行	電話：3-436231-4	上海分行	電話：3-856494
葵青分行	電話：3-679149	佐敦道分行	電話：3-653919
新蒲崗分行	電話：3-244061	長沙灣分行	電話：3-774267

新界區分行：

上水分行	電話：12-221305	荃灣分行	電話：12-420336
下水灣分行	電話：12-243047	元朗分行	電話：12-781513

渣華
香港5-45563
船

NEDDLOYD AL
Neddlloyd Cumberl
NEDDLOYD FU
NEDDLOYD RI
NEDDLOYD SEI
NEDDLOYD NA
NEDDLOYD FO
NEDDLOYD FU
NEDDLOYD AL
NEDDLOYD HO
Neddlloyd Schelde
Neddlloyd Smous
BRAVER BANK
A VESSEL

